



PL

Wentylator elektryczny

Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

EN

Electric fan

Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

DE

Elektrischer Lüfter

Modell: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

FR

Ventilateur électrique

Modèle : WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

EE

Elektriventilaator

Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

LT

Elektrinis ventiliatorius

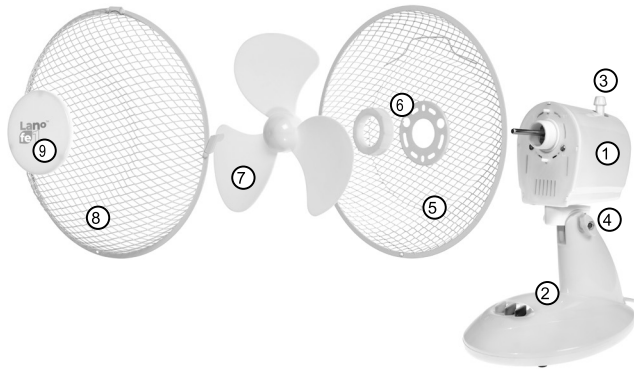
Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

LV

Elektriskais ventilators

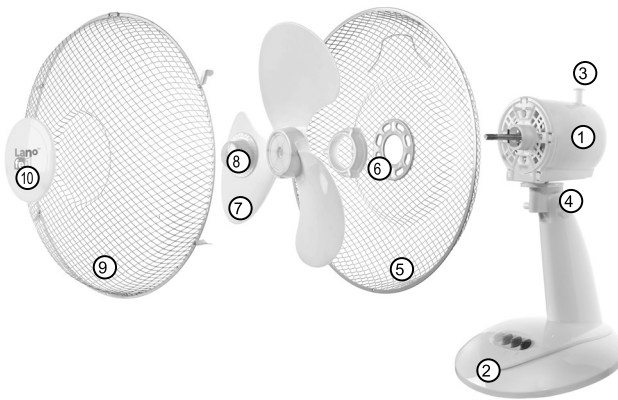
Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

WBE09



1

WBE12 / WBE16



2

WBE16S



UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC – to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający

3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń

4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem

- 7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
- 8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
- 9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
- 10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
- 11 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia
- 12 – Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty
- 13 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
- 14 – Końcówki miksujące czy ostrza wirujące obracają się z dużą prędkością i mogą uszkodzić ciało.
- 15 – Do wnętrza urządzenia **NIE WOLNO** wkładać żadnych przedmiotów
- 16 – W czasie pracy **NIE** wolno nakrywać/ zasłaniać kratki wlotu i kratki wylotu urządzenia
- 17 – Nie wolno używać urządzenia w pobliżu źródeł wody, wanien, pryszniców, basenów, itp.
- 18 – Urządzenie należy ustawić tak by przed urządzeniem pozostawić co najmniej 1m wolnego miejsca a z góry i po bokach minimum 50 cm.
- 19 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

I. PODSTAWOWE INFORMACJE:**Model WBE09**

1. Głowica – część silnikowa, 2. Panel z przełącznikami, 3. Plastikowy kołek włączania/wyłączenia funkcji oscylacji, 4. Blokada regulacji pionowej, 5. Siatka tylna, 6. Nakrętka mocująca siatkę tylną, 7. Śmigło, 8. Siatka przednia, 9. Nakładka plastikowa siatki przedniej

Model: WBE12 / WBE16

1. Głowica – część silnikowa, 2. Panel z przełącznikami, 3. Plastikowy kołek włączania/wyłączenia funkcji oscylacji, 4. Blokada regulacji pionowej, 5. Siatka tylna, 6. Nakrętka mocująca siatkę tylną, 7. Śmigło, 8. Nakrętka mocująca śmigło, 9. Siatka przednia, 10. Nakładka plastikowa siatki przedniej

Model: WBE16S

1. Głowica – część silnikowa, 2. Panel z przełącznikami, 3. Plastikowy kołek włączania/wyłączenia funkcji oscylacji, 4. Blokada regulacji pionowej, 5. Śruba mocująca nogę, 6. Blokada regulacji wysokości, 7. Osłona śrub krzyżaka, 8. Podstawa, 9. Śruby krzyżaka, 10. Siatka tylna, 11. Nakrętka mocująca siatkę tylną, 12. Śmigło, 13. Nakrętka mocująca śmigło, 14. Siatka przednia, 15. Nakładka plastikowa siatki przedniej

II. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- 1 – Usuń wszelkie elementy opakowania
- 2 – Uwaga na elementach metalowych urządzenia może znajdować się mało widoczna folia ochronna którą też NALEŻY usunąć
- 3 – Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający

Model WBE09

- 1 – Załóż siatkę tylną do głowicy i przymocuj nakrętką (Rys 1 – pkt 1, 5, 6)
- 2 – Nałóż śmigło i wciśnij (Rys 1 – pkt 7)
- 3 – Nałóż siatkę przednią i przymocuj z dołu śrubą i bocznymi blokadami (Rys 1 – pkt 9)

Model: WBE12 / WBE16

- 1 – Załóż siatkę tylną do głowicy i przymocuj nakrętką (Rys 2 – pkt 1, 5, 6)
- 2 – Nałóż śmigło i przymocuj nakrętką (Rys 2 – pkt 7, 8)
- 3 – Nałóż siatkę przednią i przymocuj z dołu śrubą i bocznymi blokadami (Rys 2 – pkt 9)

Model: WBE16S

- 1 – Złóż podstawę krzyżakową i przykręć do niej nogę wentylatora (Rys 3 – pkt 8,9)
- 2 – Nałóż część bazową i przymocuj śrubą do nogi (Rys 3 – pkt 1, 6)
- 3 – Załóż siatkę tylną do głowicy i przymocuj nakrętką (Rys 3 – pkt 10, 11)
- 4 – Nałóż śmigło i przymocuj nakrętką (Rys 3 – pkt 12, 13)
- 5 – Nałóż siatkę przednią i przymocuj z dołu śrubą i bocznymi blokadami (Rys 3 – pkt 14)

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

III. OBSŁUGA

- 1 – Postaw urządzenie na suchej i stabilnej powierzchni
- 2 – Wybierz przełącznikami żądaną prędkość (1 najmniejsza/ 3 największa)
- 3 – Wciśnięcie lub wyciągnięcie kołka z tyłu głowicy włącza/ wyłącza funkcję oscylacji
- 4 – Przycisk „0” wyłącza urządzenie

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem Zawsze wyłącz urządzenie od gniazda zasilającego.

Obudowę urządzenia i części plastikowe jak baza można myć wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków chemicznych.

V. DANE TECHNICZNE

Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S
 Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz
 Moc maksymalna: 30 W/ 40 W /45W / 45W
 Poziom hałasu: 60dB / 60dB / 60 dB / 60dB

WBE16 / WBE16S

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	43,43	m ³ /min
Moc wentylatora	P	40	W
Wartość eksploatacyjna	SV	1,09	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	P SB	0	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L WA	52,4	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	3,164	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Dodatkowych informacji udzielają	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE12

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	56,71	m ³ /min
Moc wentylatora	P	38,61	W
Wartość eksploatacyjna	SV	1,47	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	P SB	0	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L WA	53,4	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	3,065	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Dodatkowych informacji udzielają	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE09

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	33,03	m ³ /min
Moc wentylatora	P	34,05	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,97	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	P SB	0	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L WA	51,8	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	2,737	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Dodatkowych informacji udzielają	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.

2 – Expand and straighten the power cord before use.

3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.

4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.

5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision

7 – Do not leave the appliance unattended during operation.

8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.

9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.

10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.

11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.

12 – The mixing attachments and rotating knives rotate at a high speed and may cause injury.

13 – Use the device on dry and stable surface only.

14 – DO NOT put any objects inside the machine

15 – During operation, it is NOT allowed to cover the air inlet and outlet grilles

16 – Do not use the device near water sources, bathtubs, showers, swimming pools, etc.

16 – The device should be set so that at least 1 m free space is left in front of the device and at least 50 cm from the top and sides.

17 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.

2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.

3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.

4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.

5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.

6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.

7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.

8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.

9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.

10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.

11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

I. PRODUCT DESCRIPTION – BASIC INFORMATION:

Model WBE09

1. Head – motor part, 2. Switch panel, 3. Plastic pin activating/deactivating the oscillation function, 4. Vertical adjustment lock, 5. Back mesh, 6. Back mesh fixing nut, 7. Propeller, 8. Front mesh, 9. Plastic cap of the front mesh

Model WBE12 / WBE16

1. Head – motor part, 2. Switch panel, 3. Plastic pin activating/deactivating the oscillation function, 4. Vertical adjustment lock, 5. Back mesh, 6. Back mesh fixing nut, 7. Propeller, 8. Propeller fixing nut, 9. Front mesh, 10. Plastic cap of the front mesh

Model WBE16S

1. Head – motor part, 2. Switch panel, 3. Plastic pin activating/deactivating the oscillation function, 4. Vertical adjustment lock, 5. Foot fixing screw, 6. Height adjustment lock, 7. Cross support screw protection, 8. Support, 9. Cross support screws, 10. Back mesh, 11. Back mesh fixing nut, 12. Propeller, 13. Propeller fixing nut., 14. Front mesh, 15. Plastic cap of the front mesh

II. BEFORE THE FIRST USE

- 1 – Remove all packaging components
- 2 – Note! Metal parts may be covered with hardly visible protecting film. It MUST be removed
- 3 – Unwind and straighten the power cord

Model WBE09

- 1 – Install the back mesh on the head and fix with a nut (Fig. 1 – 1, 5, 6)
- 2 – Install the propeller and press firmly (Fig. 1 – 7)
- 3 – Install the front mesh and fix the bottom part using a screw and side locks (Fig. 1 – 9)

Model WBE12 / WBE16

- 1 – Install the back mesh on the head and fix with a nut (Fig. 2 – 1, 5, 6)
- 2 – Install the propeller and fix with a nut (Fig. 2 – 7, 8)
- 3 – Install the front mesh and fix the bottom part using a screw and side locks (Fig. 2 – 9)

Model WBE16S

- 1 – Mount the cross support and screw the fan foot to it (Fig. 3 – 8,9)
- 2 – Mount the base and fix it to the foot using a screw (Fig. 3 – 1, 6)
- 3 – Install the back mesh on the head and fix with a nut (Fig. 3 – 10, 11)
- 4 – Install the propeller and fix with a nut (Fig. 3 – 12, 13)
- 5 – Install the front mesh and fix the bottom part using a screw and side locks (Fig. 3 – 14)

Note: There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use the toaster but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don't worry, it will disappear after some time.

III. OPERATING THE DEVICE

- 1 – Place the device on a dry, stable surface
- 2 – Use switches to adjust speed (1 – minimum/3 – maximum)
- 3 – Pressing or pulling of the pin in the back of the head will activate/deactivate the oscillation function
- 4 – The '0' button deactivates the device

IV. CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the power supply cable before cleaning.
The housing and plastic parts of the device may be cleaned using a wet cloth, without aggressive chemical agents.

V. TECHNICAL DATA

Model: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S
Rated voltage: AC 220-240V 50-60Hz
Max. power: 30 W / 40 W / 45W / 45W
Noise level: 65dB / 65dB / 70 dB / 70dB

WBE16 / WBE16S

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	43,43	m ³ /min
Fan power input	P	40	W
Service value	SV	1,09	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P SB	0	W
Fan sound power level	L WA	52,4	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,164	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Contact details for obtaining more information	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE12

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	56,71	m ³ /min
Fan power input	P	38,61	W
Service value	SV	1,47	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P SB	0	W
Fan sound power level	L WA	53,4	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,065	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Contact details for obtaining more information	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE09

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	33,03	m ³ /min
Fan power input	P	34,05	W
Service value	SV	0,97	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P SB	0	W
Fan sound power level	L WA	51,8	dB(A)
Maximum air velocity	c	2,737	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Contact details for obtaining more information	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

ACHTUNG:

Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät darf NICHT in kommerziellen / professionellen Anwendungen verwendet werden. Das Gerät darf im Freiland nicht verwendet werden.

Achtung! Lesen Sie vor der Verwendung unbedingt diese Bedienungsanleitung, um Unfälle zu vermeiden und das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einer einfach zugänglichen Stelle.

SICHERHEITSHINWEISE

1 – Prüfen Sie vor der Anwendung, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung den örtlichen Speisungsparameter entspricht, wobei man beachten soll, dass die Kennzeichnung: AC = Wechselstrom und DC = Gleichstrom.

2 – Vor der Verwendung wickeln Sie ab und biegen gerade die Speiseleitung.

3 – Beachten Sie, dass die Speiseleitung bzw. der Stecker keine sichtbaren Mängel aufweist.

4 – Beachten Sie, dass die Speiseleitung über offenes Feuer bzw. andere Wärmequelle sowie auf scharfen Kanten, die die Abdichtung der Leitung beschädigen können, nicht abwickelt wird.

5 – Vor der ersten Anwendung müssen alle Verpackungselemente entfernt werden.

Achtung! Bei einem Gehäuse mit Teilen aus Metall, kann auf diesen Teilen eine knapp sichtbare Sicherungsfolie aufgetragen werden, die ebenfalls entfernt werden soll.

6 – Dieses Gerät kann von Kindern bzw. Personen mit reduzierten physischen oder Mentalen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie durch erfahrene bzw. zur Verwendung berechtigte Personen beaufsichtigt werden und die Verwendung immer gem. dieser Anleitung erfolgt.

WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn Sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- 7 – Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie ohne Aufsicht.
- 8 – Tauchen Sie das Gerät und die Zuleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- 9 – Wenn das Gerät nicht verwendet wird, soll es immer von der Steckdose abgeschaltet werden.
- 10 – Die Zuleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Anschlusskabel.
- 11 – KEINE METALLGEGENSTÄNDE in das Gerät hineinlegen.
- 12 – Vermeiden Sie Berührungen mit der Außendwand des Gerätes, diese kann während der Arbeit sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. – Nur der Haltegriff ist wärmeisoliert. Bevor das Gerät wieder abkühlt, fassen Sie es nur am Haltegriff an.
- 13 – Nutzen Sie das Gerät ausschließlich an einer trockenen und stabilen Fläche.
- 14 – Mischendungen bzw. Schleuderschneiden drehen mit einer großen Geschwindigkeit und können Verletzungen verursachen.
- 15 – Führen Sie KEINE Gegenstände in das Gerät ein.
- 16 – Während des Betriebs dürfen die Ein- und Auslassgitter des Gerätes NICHT abgedeckt werden.
- 17 – Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen, Badewannen, Duschen, Schwimmbädern usw.
- 18 – Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass mindestens 1 m freier Platz vor dem Gerät und mindestens 50 cm von der Oberseite und den Seiten des Gerätes entfernt bleibt.
- 19 – Der Hersteller haftet für die Schäden nicht, die infolge der unsachgemäßen Anwendung erstanden sind.

Zur Erhöhung der Sicherheit wird empfohlen, dass die elektrische Installation in einen automatischen FI-Schalter mit dem Schaltstrom 30 mA ausgestattet wird.

Achtung: Wird eine Beschädigung der Zuleitung bzw. des Steckers festgestellt wird, müssen diese unverzüglich durch Fachpersonal bzw. repariert ausgetauscht werden.

WARNUNGEN

1 – Wird eine Beschädigung bzw. falsche Funktionierweise des Geräts festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.

- 2 – Fällt das Gerät hinunter und zeigt sichtbare Beschädigungen auf, darf es nicht benutzt werden.
- 3 – Keine Verlängerungskabel bzw. sonstige Steckdosen verwenden, die die geltenden Normen und elektrischen Vorschriften nicht erfüllen.
- 4 – Jegliche Reparaturen, Demontage bzw. Wechsel von jeglichen Komponenten sollen ausschließlich durch Fachpersonal durchgeführt werden.
- 5 – Falls das Gerät bzw. seine Komponente, wie z.B. elektrische Kontakte, Stecker bzw. Leitung nass werden, sollen das Gerät und seine Komponente vor der Anwendung abgetrocknet werden.
- 6 – Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- 7 – Beim Verdacht, dass das Gerät beschädigt wurde, darf es NIE selbstständig repariert werden.
- 8 – Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Badewanne, am Spülbecken, unter Dusche bzw. in der Nähe eines anderen Wasser – bzw. Flüssigkeitsbehälter.
- 9 – Das Gerät auf keinen Fall zum Reinigen in laufendes Wasser tauchen.
- 10 – Stellen Sie das an Steckdose angeschaltete Gerät nie auf nassen Flächen.
- 11 – Bevor Sie das Gerät anschalten, stellen Sie sicher, dass die Spannungsparameter in der Steckdose mit den auf dem Typenschild gegebenen Parametern des Geräts übereinstimmen.

I. GRUNDLEGENDE INFORMATIONEN:

Model WBE09

1. Kopf – Motorteil, 2. Schalttafel, 3. Kunststoffstift zum Ein-/Ausschalten der Schwingungsfunktion, 4. Vertikale Einstellsperrle, 5. Rückenmaschen, 6. Rückenmaschenbefestigungsmutter, 7. Propeller, 8. Frontmaschen, 9. Kunststofffrontmaschenabdeckung

Model WBE12 / WBE16

1. Kopf – Motorteil, 2. Schalttafel, 3. Kunststoffstift zum Ein-/Ausschalten der Schwingungsfunktion, 4. Vertikale Einstellsperrle, 5. Rückenmaschen, 6. Rückenmaschenbefestigungsmutter, 7. Propeller, 8. Propellerbefestigungsmutter, 9. Frontmaschen, 10. Kunststofffrontmaschenabdeckung

Model WBE16S

1. Kopf – Motorteil, 2. Schalttafel, 3. Kunststoffstift zum Ein-/Ausschalten der Schwingungsfunktion, 4. Vertikale Einstellsperrle, 5. Beinbefestigungsschraube, 6. Höhenverstellsperrle, 7. Schraubenabdeckung für die Querstange, 8. Basis, 9. Querträgerschrauben, 10. Rückenmaschen, 11. Rückenmaschenbefestigungsmutter, 12. Propeller, 13. Propellerbefestigungsmutter, 14. Frontmaschen, 15. Kunststofffrontmaschenabdeckung

II. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- 1 – Entfernen Sie alle Verpackungsteile
- 2 – Achtung! An den Metallteilen des Geräts kann eine kaum sichtbare Schutzfolie angebracht werden. Diese sollen Sie entfernen.
- 3 – Wickeln Sie ab und biegen die Speiseleitung gerade.

Model WBE09

- 1 – Befestigen Sie das hintere Netz am Kopf und befestigen Sie es mit einer Mutter (Abb. 1 – 1, 5, 6).
- 2 – Setzen Sie den Propeller auf und drücken Sie (Abb. 1 – 7)
- 3 – Setzen Sie das Vordernetz auf und befestigen Sie es mit der Schraube und den seitlichen Sicherungen unten (Abb. 1 – 9)

Model WBE12 / WBE16

- 1 – Befestigen Sie das hintere Netz am Kopf und befestigen Sie es mit einer Mutter (Abb. 2 – 1, 5, 6).
- 2 – Setzen Sie den Propeller auf und befestigen Sie ihn mit einer Mutter (Abb. 2 – 7, 8)
- 3 – Setzen Sie das Vordernetz auf und befestigen Sie es mit der Schraube und den seitlichen Sicherungen unten (Abb. 2 – 9)

Model WBE16S

- 1 – Montieren Sie den Kreuzfuß und schrauben Sie den Lüfterfuß daran (Abb. 3 – 8,9).
- 2 – Setzen Sie das Basisteil auf und befestigen Sie es mit einer Schraube am Bein (Abb. 3 – 1, 6).
- 3 – Befestigen Sie das hintere Netz am Kopf und befestigen Sie es mit einer Mutter (Abb. 3 – 10, 11)
- 4 – Setzen Sie den Propeller auf und befestigen Sie ihn mit einer Mutter (Abb. 3 – 12, 13).
- 5 – Setzen Sie das Vordernetz auf und befestigen Sie es mit der Schraube und den seitlichen Sicherungen unten (Abb. 3 – 14).

Achtung: bei der ersten Verwendung können Rauch und Geruch spürbar sein. Dies erfolgt ausschließlich deshalb, weil während der Herstellung manche Teile leicht geschmiert wurden und die Elemente heiß werden. Dies ist eine ganz normale Erscheinung und soll nach einer gewissen Zeit verschwinden.

III. BEDIENUNG

- 1 – Stellen Sie das Gerät auf einer trockenen und stabilen Fläche auf.
- 2 – Wählen Sie mit den Schaltern die gewünschte Geschwindigkeit (1 niedrigste / 3 höchste).
- 3 – Durch Drücken oder Herausziehen des Stiftes auf der Rückseite des Kopfes wird die Schwingungsfunktion aktiviert bzw. deaktiviert.
- 4 – Die Taste „0“ schaltet das Gerät aus.

IV. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Steckdose aus.
Gehäuse und Kunststoffteile können mit feuchtem Tuch abgewischt werden – nutzen Sie dabei keine aggressiven chemischen Spülmittel.

V. TECHNISCHE ANGABEN

Modell: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

Nennspannung: AC 220-240V 50-60Hz

Max Leistung: 30 W / 40 W / 45W / 45W

Lärmpegel: 65dB / 65dB / 70 dB / 70dB

WBE16 / WBE16S			
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Lüfterdurchfluss	F	43,43	m ³ /min
Lüfterleistung	P	40	W
Betriebswert	SV	1,09	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P SB	0	W
Schalleistungspegel des Lüfters	L WA	52,4	dB(A)
Max. Luftgeschwindigkeit	c	3,164	m/s
Norm für die Messung des Betriebswertes	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE12

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Lüfterdurchfluss	F	56,71	m ³ /min
Lüfterleistung	P	38,61	W
Betriebswert	SV	1,47	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P SB	0	W
Schallleistungspegel des Lüfters	L WA	53,4	dB(A)
Max. Luftgeschwindigkeit	c	3,065	m/s
Norm für die Messung des Betriebswertes	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE09

Beschreibung	Symbol	33,03	Einheit
Maximaler Lüfterdurchfluss	F	34,05	m ³ /min
Lüfterleistung	P	0,97	W
Betriebswert	SV	0	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P SB	51,8	W
Schallleistungspegel des Lüfters	L WA	2,737	dB(A)
Max. Luftgeschwindigkeit	c	33,03	m/s
Norm für die Messung des Betriebswertes	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

ATTENTION :

L'appareil est destiné uniquement à une utilisation personnelle.

L'appareil N'EST PAS destiné à une utilisation commerciale/professionnelle.

L'appareil N'EST PAS destiné à une utilisation extérieure.

Attention ! Avant l'utilisation, il faut absolument lire ce manuel d'utilisation afin d'éviter des accidents sérieux et d'assurer une utilisation appropriée de l'appareil. Il faut garder ce manuel pour une référence ultérieure.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION

1 – Avant d'utiliser, il faut vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond aux paramètres locaux d'alimentation ; il faut se rappeler que l'indication AC signifie le courant alternatif, tandis que DC – le courant continu.

2 – Déplier et redresser le câble d'alimentation avant d'utiliser.

3 – Vérifier si le câble d'alimentation et la fiche ne portent pas de défauts visibles.

4 – Veiller à ce que le câble d'alimentation ne soit pas déployé au-dessus d'un feu ouvert ou une autre source de chaleur, ou sur des bords tranchants qui peuvent endommager l'isolation du câble.

5 – Avant la première utilisation, ôter tout matériel d'emballage.

Attention ! Si le boîtier a des éléments en métal, ces éléments peuvent être couverts d'une pellicule de protection peu visible ; dans ce cas, il faut l'enlever.

6 – L'appareil ne peut pas être utilisé par les enfants ou toute personne à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites sans surveillance des personnes autorisées ou expérimentées ; il faut toujours utiliser l'appareil conformément à ce manuel.

AVERTISSEMENT : Cet équipement peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, et des personnes manquant d'expérience ou connaissance de l'équipement, UNIQUEMENT s'ils le font sous surveillance d'une personne responsable pour leur sécurité ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont sensibilisés au danger lié à l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne peuvent pas s'occuper du nettoyage et entretien de l'appareil, à moins qu'ils sont âgés d'au moins 8 ans et ces activités sont exécutées sous surveillance.

7 – Il est interdit de laisser l'appareil fonctionnant sans surveillance.

8 – Il est interdit de tremper l'appareil et le câble d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

- 9 – L'appareil qui ne fonctionne pas doit être déconnecté de la prise d'alimentation.
- 10 – Lors du retrait du câble, ne tirez jamais sur le câble, retirez toujours la fiche directement par son corps.
- 11 – Il est INTERDIT d'introduire DES OBJETS EN METAL dans l'appareil.
- 12 – Il faut noter que certains éléments de l'appareil et du boîtier s'échauffent fortement ; il est donc interdit de les toucher puisqu'il y a un risque de brûlure – seulement la poignée de l'appareil est faite de matériaux qui ne s'échauffent pas. C'est pourquoi il est recommandé de toucher seulement la poignée / les poignées avant que l'appareil ne se refroidisse.
- 13 – L'appareil ne peut être utilisé que sur les surfaces sèches et stables.
- 14 – L'unité couteau et la lame rotative tournent très rapidement et peuvent causer des blessures.
- 15 – Il est INTERDIT d'introduire des objets à l'intérieur de l'appareil.
- 16 – Il est INTERDIT de couvrir les grilles d'entrée / de sortie de l'appareil.
- 17 – Ne pas utiliser l'appareil près de sources d'eau, baignoires, douches, piscines, etc.
- 18 – L'appareil doit être positionné de sorte qu'il y a au moins 1 m d'espace au-dessus et au moins 50 cm aux côtés.
- 19 – Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages résultant de l'utilisation inappropriée de l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé que l'installation électrique soit équipée en interrupteur à courant différentiel résiduel au courant résiduel de 30mA.

Attention : Si le câble ou la fiche d'alimentation sont endommagés, il faut absolument le faire remplacer ou réparer par un atelier de réparation professionnel.

AVERTISSEMENTS

- 1 – Il est interdit d'utiliser l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- 2 – Il est interdit d'utiliser l'appareil s'il a tombé de hauteur et présente des signes d'endommagement.
- 3 – Il est interdit d'utiliser des rallonges et d'autres prises électriques qui ne se conforment pas aux standards et règlements électriques.
- 4 – Toute réparation, démontage ou remplacement des pièces doit toujours être effectué par un atelier professionnel.
- 5 – Si l'appareil, ou ses éléments comme les contacts électriques, la fiche ou le câble, deviennent

mouillés, il faut les essuyer avant l'utilisation.

6 – Il est interdit d'utiliser l'appareil mains mouillées.

7 – S'il y a un risque de dommage à l'appareil, il est INTERDIT de le réparer soi-même.

8 – Il est interdit d'utiliser l'appareil dans la baignoire, l'évier, la douche, ou près des autres réservoirs d'eau ou d'autres liquides.

9 – Il est interdit de laver l'appareil à l'eau courante ou de manière que l'eau s'écoule à l'intérieur de l'appareil.

10 – Il est interdit de placer l'appareil connecté à la prise sur les surfaces mouillées.

11 – Avant de connecter l'appareil à la prise secteur, vérifier si les paramètres de tension secteur correspondent aux paramètres de l'appareil indiqués sur la plaque signalétique.

I. INFORMATIONS DE BASE:

Model WBE09

1. Tête – moteur, 2. Panneau d'interrupteurs, 3. Goupille en plastique activant /désactivant la fonction d'oscillation, 4. Verrouillage du réglage vertical, 5. Maille arrière, 6. Ecrrou de montage de la maille arrière, 7. Hélice, 8. Maille avant, 9. Ecrrou en plastique de maille avant

Model : WBE12 / WBE16

1. Tête – moteur, 2. Panneau d'interrupteurs, 3. Goupille en plastique activant /désactivant la fonction d'oscillation, 4. Verrouillage du réglage vertical, 5. Maille arrière, 6. Ecrrou de montage de la maille arrière, 7. Hélice, 8. Ecrrou de montage d'hélice, 9. Maille avant, 10. Ecrrou en plastique de maille avant

Model : WBE16S

1. Tête – moteur, 2. Panneau d'interrupteurs, 3. Goupille en plastique activant /désactivant la fonction d'oscillation, 4. Verrouillage du réglage vertical, 5. Vis de montage du pied, 6. Verrouillage du réglage de hauteur, 7. Protection des vis du croisillon, 8. Support, 9. Vis du croisillon, 10. Maille arrière, 11. Ecrrou de montage de la maille arrière, 12. Hélice, 13. Ecrrou de montage d'hélice, 14. Maille avant, 15. Ecrrou en plastique de maille avant

II. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1 – Oter tout matériel d'emballage

2 – Attention ! Si le boîtier a des éléments en métal, ces éléments peuvent être couverts d'une pellicule de protection peu visible ; dans ce cas, IL FAUT l'enlever

3 – Déplier et redresser le câble d'alimentation

Model WBE09

1 – Monter la maille arrière et fixer avec l'écrou (Fig. 1 – 1, 5, 6)

2 – Monter l'hélice et presser fermement (Fig. 1 – 7)

3 – Monter la maille avant et fixer la partie basse avec le vis et les verrous latéraux (Fig. 1 – 9)

Model : WBE12 / WBE16

1 – Monter la maille arrière et fixer avec l'écrou (Fig. 2 – 1, 5, 6)

2 – Monter l'hélice et fixer avec l'écrou (Fig. 2 – 7, 8)

3 – Monter la maille avant et fixer la partie basse avec le vis et les verrous latéraux (Fig. 2 – 9)

Model : WBE16S

1 – Laver tous les éléments qui entrent en contact avec des denrées alimentaires – des résidus de fabrication peuvent être présents sur l'appareil. (Fig. 3 – 8,9)

2 – Il est recommandé de huiler légèrement les plaques chauffantes en utilisant une brosse ou un papier humidifié avec de l'huile (Fig. 3 – 1, 6)

3 – Monter le croisillon et visser le pied du ventilateur (Fig. 3 – 10, 11)

4 – Monter la pièce de base et visser au pied (Fig. 3 – 12, 13)

4 – Monter la maille arrière et fixer avec l'écrou (Fig. 3 – 14)

5 – Monter l'hélice et fixer avec l'écrou (sec. 14, 15, fig. 1)

6 – Monter la maille avant et fixer la partie basse avec le vis et les verrous latéraux (sec. 16, fig. 1)

Attention : Pendant la première utilisation, de la fumée ou certaines odeurs peuvent émaner de l'appareil ; cela est dû au fait que certains éléments, pendant la fabrication, ont été légèrement graissés, et que les éléments s'échauffent. C'est un phénomène normal et cessera après un certain temps.

III. FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL

1 – Placer l'appareil sur une surface sèche et stable

2 – Choisir la vitesse en utilisant les interrupteurs (1 – minimum/3 – maximum)

3 – En appuyant ou enlevant la goupille de l'arrière, on active/désactive la fonction d'oscillation

4 – La touche « 0 » éteindra l'appareil

IV. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il faut toujours déconnecter l'appareil de la prise secteur avant le nettoyage.

Le boîtier de l'appareil et les éléments en plastique peuvent être nettoyés avec un chiffon humide, sans agents chimiques agressifs.

V. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle : WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

Tension nominale : AC 220-240V 50-60Hz

Puissance maximum : 30 W/ 40 W/45W / 45W

Niveau sonore : 65dB / 65dB / 70 dB / 70dB

WBE16 / WBE16S			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Flux maximum du ventilateur	F	43,43	m ³ /min
Puissance du ventilateur	P	40	W
Valeur de service	SV	1,09	(m ³ /min)/W
Consommation électrique en mode veille	P SB	0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L WA	52,4	dB(A)
Vitesse maximum de l'air	c	3,164	m/s
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Informations supplémentaires – contacter :	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE12

Description	Symbole	Valeur	Unité
Flux maximum du ventilateur	F	56,71	m ³ /min
Puissance du ventilateur	P	38,61	W
Valeur de service	SV	1,47	(m ³ /min)/W
Consommation électrique en mode veille	P SB	0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L WA	53,4	dB(A)
Vitesse maximum de l'air	c	3,065	m/s
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Informations supplémentaires – contacter :	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

WBE09

Description	Symbole	Valeur	Unité
Flux maximum du ventilateur	F	33,03	m ³ /min
Puissance du ventilateur	P	34,05	W
Valeur de service	SV	0,97	(m ³ /min)/W
Consommation électrique en mode veille	P SB	0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L WA	51,8	dB(A)
Vitesse maximum de l'air	c	2,737	m/s
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Informations supplémentaires – contacter :	Megabajt sp. z o.o. ul. Rydygiera 8 01-793 Warszawa		

TÄHELEPANU!

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

SEADME OHUTU KASUTAMINE

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.

2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.

3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.

4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.

5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.

6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.

7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.

9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.

11 – ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.

12 – Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.

13 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamise tekitatud kahjude eest.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.

TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõtte.

HOIATUSED

1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.

2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.

3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrialaste standardite ja sätetega.

4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.

5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.

6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.

7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.

8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.

9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.

10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.

11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.

Hoiatus! Seadmest võib esimesel kasutamisel tulla spetsiifilist lõhna ja suitsu. Seda seetõttu, et mõned osad võivad olla tootmise käigus kergelt õlitatud või mõned seadme elemendid muutuvad kuumaks. See on normaalne ja peaks pärast esimest kasutamiskorda kaduma.

I. ÜLDINE TEAVE:

Model WBE09

1. Pea - mootoriosa, 2. Lülititega paneel, 3. Ostsilleerimist sisse/välja lülitav plastikpulk,
4. Kalde reguleerimise lukk, 5. Tagumine võrk, 6. Tagumise võrgu kinnituskruvi, 7. Tiivik,
8. Eesmine võrk, 9. Eesmise võrgu plastikkate

Model WBE12 / WBE16

1. Pea - mootoriosa, 2. Lülititega paneel, 3. Ostsilleerimist sisse/välja lülitav plastikpulk, 4. Vertikalaus reguleerimise blokk, 5. Tagumine võrk, 6. Tagumise võrgu kinnituskrugi, 7. Tiivik, 8. Tiiviku kinnituskrugi, 9. Eesmine võrk, 10. Eesmise võrgu plastikkate

Model WBE16S

1. Pea - mootoriosa, 2. Lülititega paneel, 3. Ostsilleerimist sisse/välja lülitav plastikpulk, 4. Kalde reguleerimise lukk, 5. Jala kinnituskrugi, 6. Kõrguse reguleerimise lukk, 7. Ristmiku kruvide kate, 8. Alus, 9. Ristmiku kinnituskrugi, 10. Tagumine võrk, 11. Tagumise võrgu kinnituskrugi, 12. Tiivik, 13. Tiiviku kinnituskrugi, 14. Eesmine võrk, 15. Eesmise võrgu plastikkate

II. KASUTUSJUHEND:

1. Paki seade pakendist lahti ja eemalda kõik selle osad.
2. Eemalda kaitsekile ja kõik pakendi elemendid.
3. Keera lahti ja sirgenda toitejuhe.
4. Pane seade kokku vastavalt eelpool toodud joonistele.
5. Paigalda seade kindlale alusele.
6. Vali sobiv töökiirus, kasutades esipaneelil paiknevaid nuppe, Joonis 1 (2) / Joonis 2 (2) / Joonis 3 (2).
7. Nupp „0” lülitab seadme välja.
8. Ostsilleerimisfunktsiooni sisse lülitamiseks vajuta plastikpulgale korpuse taga, Joonis 1 (5) / Joonis 2 (5) / Joonis 3 (5).
9. Ostsilleerimisfunktsiooni välja lülitamiseks tõmba plastikpulk korpuse tagant välja, kuni kuuled „klõpsatust”, Joonis 1 (5) / Joonis 2 (5) / Joonis 3 (5).

III. TEHNILISED ANDMED

Mudel: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S
Nimipinge: AC 220-240V 50-60Hz
Maksimaalne võimsus: 30W / 40W / 45W / 45W
Helitase: 65dB / 65dB / 65dB / 65dB

DĖMESIO:

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtina susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtina išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

1 – Prieš naudojimą būtina patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.

2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį

3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių

4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.

5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.

Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.

6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizinės, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizinės, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.

7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.

8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.

9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.

11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų

12 – Įrengimas turi būti naudojamas tiktai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.

13 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiaame servise.

PERSPĖJIMAI

- 1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
- 2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadavimo žymės.
- 3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
- 4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiaame servise.
- 5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
- 6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
- 7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
- 8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
- 9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
- 10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
- 11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.

Dėmesio: pirmo naudojimo metu gali atsirasti dūmai bei kvapas, tai gali atsitikti dėl to, jog kai kurios dalys galėjo būti švelniai suteptos gaminimo metu arba dėl kai kurių elementų įkaitinimo. Tai yra normalus reiškinys ir po kurio laiko turėtų išnykti.

I. APRAŠYMAI

Model WBE09

1. Galva – dalis su varikliu, 2. Pultas su jungikliais, 3. Plastmasinis kotas osciliavimo funkcijos įjungimui/išjungimui, 4. Vertikalaus reguliavimo blokavimas, 5. Galinis tinklas, 6. Galinio tinklo fiksavimo veržlė, 7. Sparnuotė, 8. Priekinis tinklas, 9. Plastmasinis priekinio tinklo gaubtas

Model WBE12 / WBE16

1. Galva – dalis su varikliu, 2. Pultas su jungikliais, 3. Plastmasinis kotas osciliavimo funkcijos įjungimui/išjungimui, 4. Kalde reguleerimise lukk, 5. Galinis tinklas, 6. Galinio tinklo fiksavimo veržlė, 7. Sparnuotė, 8. Sparnuotės tvirtinimo veržlė, 9. Priekinis tinklas, 10. Plastmasinis priekinio tinklo gaubtas

Model WBE16S

1. Galva – dalis su varikliu, 2. Pultas su jungikliais, 3. Plastmasinis kotas osciliavimo funkcijos įjungimui/išjungimui, 4. Vertikalaus reguliavimo blokavimas, 5. Stovo tvirtinimo varžtas, 6. Aukščio reguliavimo blokavimas, 7. Kryžminio pado varžtų apsauga, 8. Pagrindas, 9. Kryžminio pado montavimo varžtai, 10. Galinis tinklas, 11. Galinio tinklo fiksavimo veržlė, 12. Sparnuotė, 13. Sparnuotės tvirtinimo veržlė, 14. Priekinis tinklas, 15. Plastmasinis priekinio tinklo gaubtas

II. APTARNAVIMAS

1. Išpakuokite įrengimą bei pašalinkite bet kokius įpakavimo elementus.
2. Nuimkite apsauginę plėvelę bei visus kitus įpakavimo elementus.
3. Išvyniokite bei ištiesinkite maitinimo laidą.
4. Sudėkite įrengimą pagal aukščiau nurodytus piešinius.
5. Pastatykite įrengimą ant stabilaus paviršiaus.
6. Pasirinkite atitinkamą darbo greitį priekiniame pulte esančių mygtukų pagalba, Pieš.1 (2) / Pieš.2 (2) / Pieš.3 (2).
7. Mygtukas „0“ išjungia įrengimą.
8. Norint įjungti osciliavimo funkciją reikia nuspausti plastmasinį kotą, esantį korpuso galinėje dalyje, Pieš.1 (5) / Pieš.2 (5) / Pieš.3 (5).
9. Norint įjungti osciliavimo funkciją, ištraukite plastmasinį kotą, esantį korpuso galinėje dalyje, kol išgirsite spragtelėjimą, Pieš.1 (5) / Pieš.2 (5) / Pieš.3 (5).

III. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

Nominali įtampa: AC 220-240V 50-60Hz

Maksimalus greitis: 30W / 40W / 45W / 45W

Triukšmo lygis: 65dB / 65dB / 65dB / 65dB

Uzmanību:

lerīce ir paredzēta lietošanai tikai māsaimniecībā.

lerīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

lerīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaiemes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

I. DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC- maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.

2 – Pirms lietošanas atīt un iztaisnot barošanas vadu.

3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšiņai nav nekādu redzamu bojājumu.

4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.

5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.

6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju. **BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.**

7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.

9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.

10 – Izvelkot kontaktdakšiņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšiņu.

11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS

12 – Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.

13 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem. Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS

- 1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- 2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
- 3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktlīdzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
- 4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
- 5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšiņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
- 6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
- 7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
- 8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidrums tvertnes tuvumā.
- 9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
- 10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
- 11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktlīdzdā pārbaudi vai kontaktlīdzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.

Uzmanību: pirmās lietošanas laikā var izdalīties dūmi un smaka, jo dažas daļas ražošanas procesā var būt nedaudz ieeļļotas un elementi sakarst. Tā ir normāla parādība un pēc kāda laika tas neatkārtosies.

I. APRAKSTI

Model WBE09

1. Galva – dzinēja daļa, 2. Panelis ar slēdžiem, 3. Oscilācijas funkcijas plastmasas ieslēgšana/izslēgšana, 4. Vertikālās regulēšanas bloķēšana, 5. Aizmugures tīkls, 6. Aizmugures tīkla stiprināšanas uzgrieznis, 7. Propellers, 8. Priekšējais tīkls, 9. Priekšējā tīkla plastmasas uzliktnis

Model WBE12 / WBE16

1. Galva – dzinēja daļa, 2. Panelis ar slēdžiem, 3. Oscilācijas funkcijas plastmasas ieslēgšana/izslēgšana, 4. Vertikālās regulēšanas bloķēšana, 5. Aizmugures tīkls, 6. Aizmugures tīkla stiprināšanas uzgrieznis, 7. Propellers, 8. Propelera stiprināšanas uzgrieznis, 9. Priekšējais tīkls, 10. Priekšējā tīkla plastmasas uzliktnis

Model WBE16S

1. Galva – dzinēja daļa, 2. Panelis ar slēdžiem, 3. Oscilācijas funkcijas plastmasas ieslēgšana/izslēgšana, 4. Vertikālās regulēšanas bloķēšana, 5. Kājas stiprināšanas skrūve, 6. Augstuma regulēšanas bloķēšana, 7. Krustveida atbalsta skrūvju pārsegs, 8. Pamatne, 9. Krustveida atbalsta stiprināšanas skrūves, 10. Aizmugures tīkls, 11. Aizmugures tīkla stiprināšanas uzgrieznis, 12. Propellers, 13. Propelera stiprināšanas uzgrieznis, 14. Priekšējais tīkls, 15. Priekšējā tīkla plastmasas uzliktnis

II. APKALPOŠANA

1. Ierīci izpakot no iepakojuma un izņemt visus elementus.
2. Noņemt aizsargplēvi kā arī visus citus iepakojuma elementus.
3. Attīt un iztaisnot barošanas vadu.
4. Salikt ierīci saskaņā ar augstāk uzrādīto zīmējumu.
5. Ierīci novietot uz stabilas virsmas.
6. Izvēlēties atbilstošu darba ātrumu ar priekšējā paneļa slēdžiem, Zīm.1 (2) / Zīm.2 (2) / Zīm.3 (2).
7. Slēdzis „0” ierīci izslēdz.
8. Oscilācijas funkciju ieslēdz nospiežot plastmasas puļķi korpusa aizmugures daļā, Zīm.1 (5) / Zīm.2 (5) / Zīm.3 (5).
9. Oscilācijas funkciju izslēdz izvelkot plastmasas puļķi korpusa aizmugures daļā līdz sajūtam „klikšķi”, Zīm.1 (5) / Zīm.2 (5) / Zīm.3 (5).

III. TEHNISKIE DATI

Modelis: WBE09 / WBE12 / WBE16 / WBE16S

Maiņspriegums: AC 220-240V 50-60Hz

Maksimālā jauda: 30W / 40W / 45W / 45W

Trokšņa līmenis: 65dB / 65dB / 65dB / 65dB



**Symbol odpadów pochodzących
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

**Symbol of electronic and electrical equipment waste
(WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).**

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl

Lano™
fe1

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa